

NEWSLETTER

BOLETIN INFORMATIVO

www.clinicavilaboa.es

VILABOA

SALUD Y ESTÉTICA DENTAL



LÁMINAS DE PORCELANA

Sin reducir el esmalte del diente

BLANQUEAMIENTO

En tan sólo una hora

En el siglo XXI la odontoestomatología nos permite disfrutar de técnicas que resultan cada vez más sencillas y cómodas para el paciente a pesar de su grado de sofisticación. Un ejemplo de ello lo encontramos en este newsletter con el que comenzamos este "nuevo curso" después del descanso del verano.

In the 21st century, dentistry allows the patient to enjoy simple and comfortable techniques despite their high degree of sophistication. You can find an example of this in our newsletter with which we are beginning after the summer break.

A L D Í A

LÁMINAS DE PORCELANA

Sin reducir el esmalte del diente

Las carillas o facetas, son un recubrimiento de grosor extrafino de porcelana, que se adhieren sobre los dientes para mejorar su aspecto.

Mejoran la apariencia de dientes que presentan manchas permanentes, decoloraciones o tinciones difíciles de blanquear. Pueden ser utilizadas para cerrar espacios entre los dientes, para enderezar dientes torcidos sin la necesidad de realizar un tratamiento de ortodoncia, para corregir la forma de dientes o para reforzar dientes con restauraciones previas. Entre sus múltiples ventajas están: **la resistencia al desgaste,** y el que **no haya necesidad de reducir la superficie del diente** para poder colocarlas.



En general, no se necesita anestesia y bastan dos citas con un intervalo de una semana.

There is no need for anesthesia and the treatment is completed in two appointments with a one week interval.

PORCELAIN VENEERS

With no tooth reduction

Porcelain veneers are very thin laminates that are added to the surface of the teeth, improving their clinical appearance.

Porcelain is a ceramic created to reconstruct teeth with beauty and natural appearance, reducing the risk of dental fractures.

Veneers help to improve the appearance of teeth with permanent stains, those which are discolored, or which are not easy to whiten. Veneers can be used to close spaces between teeth or to correct dental position, without needing a complete orthodontic treatment, and to correct dental anomalies and teeth with major previous reconstructions.

Amongst their many advantages are their **resistance to erosion** and the fact that in order to position them **there is no need to reduce dental surface, therefore in most cases we don't need local anesthetics,** and in two appointments (1 week interval), the treatment is completed.

BLANQUEAMIENTO DENTAL

En tan sólo una hora

A lo largo de la vida, los dientes van sufriendo un proceso de oscurecimiento, provocado por factores como el café, el tabaco, la edad, el apretamiento, el desgaste, etc.

A veces desde la juventud el color de los dientes es ya oscuro por el propio esmalte, por tinción de tetraciclinas o por exceso de fluor.

El blanqueamiento aclara el color de los dientes a través de un gel con alta concentración de oxígeno, el cual **modifica los pigmentos sin alterar la estructura dentaria.**

Dichos geles son inocuos para el diente. Existen dos opciones de blanqueamiento profesional:

- **Blanqueamiento en una hora en la clínica dental:** muy efectivo, cómodo y rápido. **No necesita anestesia.**
- **Blanqueamiento en casa:** el gel se aplica en una férula transparente que se amolda a los dientes. Debe ser usada al menos una hora diaria, **durante 2 o 3 semanas.**

Blanqueamiento en una hora en la clínica dental: muy efectivo, cómodo y rápido. No necesita anestesia

Whitening in 1 hour at the dental clinic: fast, comfortable and very effective. No anesthesia is normally required.

DENTAL WHITENING

In just one hour

Throughout life, teeth start to become discolored and darker due to multiple factors such as coffee, cigarettes, age, bruxism etc.

Sometimes even in younger people, teeth are already dark due to the colour of the enamel or tetracycline intake or an excess of fluoride. Whitening's main objective is to make teeth lighter and brighter. We use gels with a high concentration of oxygen which **modify pigments without altering dental structure.**

There are two options for professional whitening:

- **Whitening in 1 hour at the dental clinic,** fast, comfortable and very effective. **No anesthesia is required.**
- **Whitening at home, in 2 or 3 weeks,** at least 1 hour a day: gel is placed on plastic guards that are molded to the teeth.



Para mantener los efectos del blanqueamiento...

Utilice un dentífrico blanqueador de baja abrasión.

In order to maintain bleaching effects...

Use a low abrasion whitening toothpaste

¡Cuidado con los colutorios con clorhexidina!

Ya que si se utilizan mas de 15 días seguidos, producen manchas en el esmalte.

Take care with chlorhexidine mouthwashes!

If they are used for more than 15 consecutive days, they produce enamel stains.



Algunos consejos para mantener una buena salud dental:

- Beber mucha agua. Cepillarse los dientes 3 veces al día.
- Revisiones cada 6 meses.
- Masticar chicles sin azúcar y con alto contenido en xylitol, en caso de no poder lavarse los dientes después de cada comida.

Some advice to remain in good oral health:

- Drink lots of water. Brush teeth 3 times a day.
- Check ups every six months
- Chew sugar free gum, rich in xylitol, if you are not able to brush your teeth after every meal.

PRÓTESIS E IMPLANTES / ESTÉTICA

Dra. Débora R. Vilaboa

Dra. Beatriz R. Vilaboa

ORTODONCIA

Dra. Mercedes Pulido

PRÓTESIS/ ODONTOLOGÍA RESTAURADORA

Dra. Beatriz Garay

BLANQUEAMIENTO/ ODONTOLOGÍA RESTAURADORA

Dra. Marina Saura

PERIODONCIA

Dra. Amparo Llorente

ENDODONCIA

Dr. Juan José Pozo

CIRUGIA ORAL

Dra. Daniela Carranza

HIGIENISTA

Verónica Montero

COORDINACIÓN CLÍNICA

Julia Lera

ADMINISTRACIÓN

Elena Pérez

ATENCIÓN AL PACIENTE

Laura Cifuentes

V I L A B O A

S A L U D Y E S T É T I C A D E N T A L

Hermosilla, 31 1º exterior izda. 28001 MADRID T 91 576 54 29 - 91 578 01 51 | F 91 578 06 67

W: www.clinicavilaboa.es | E: info@clinicavilaboa.es